

ÇI NEBAŞIYÊ DERZÎLÊDANÊ/VAKSÎNÊ DI KARIN ÇEBIBIN?

Vakslêdana BioNTech ji hêla hemî zarokan ve tê bikar anîn û bijîjkên ciwanan wekî pir ewledar ji bo zarokan bi gelemperî bêzerar didin nîşan dan. Di lêkolînek zanîngehî de ya ji bo bandorê cude li Dewletên Yekbûyî a Akerîka USA ku li nêzî 2,000 zarokan hat vekolîn kirin bi awayekî kêrhatî hate dabêş kirin. Bandora derzîkirinê heman bandorên wê wekî bandora derziyên din e. bi taybetî nîşanên nexweşiyek sivik û bandora li cihê vakslêdanê li ser milan heye. Heye nha tu bandorên neyinî yê bandorên cude yê derzîlêdanê nehatina destnîşan kirin li kesên vî temenî di vî koma temenî de, lewra ji bo vî yekê hîn nixandinek ber bi çav nehatiya kirin

TU SEDEMÊN TAYBET HENE KU JI BO DERZÎLÊDANA ZAROKAN LI SER AXIVIN?

Erê, bêgoman ev sedem hene. Ev sedem dikarin Nexweşîyên giran bin (Mîna Nexweşîyên Dil, Sîstema parestina Laş an jî bi rêya dermanan sistema parestinê kêrhatî, nexweşîyên Fişîkîkê, yan nexweşîyên ñekir bin. Lê her weha nexweşiyên rasterast jî Malbata ku enfeksiyona zarokê tê de xeternak e ji bo dêûbav, dapîr û bapîr an xwişk û birayan dikare bi taybetî bibe sedemê derzîlêdanê. EV Belavok nikare bi awakî teqez bersiva hemû bareyan bide. Ger hun dudilî bin, bi Bijîjkê zarokên xwe re bipeyivin,

TU SEDEMÊN TAYBET HENE YÊN LI DIJÎ DERZÎLÊDANA ZAROKAN KU LI SER AXIVIN?

Na, Ev sedem nehatina diyarkirin. Tenê di rewşa netehmûkirina dermanê vaksînê de gerek e neyê lêdan. Di hin nexweşiyên de, bandora vakslêdanê ye hinek dermanan kêrhatî. Ger hewce be, dema vakslêdanê divê bi dermanên din re were hevrez kirin.

BERHEVKIRIN

SERDEMÊN JI BO DERZÎLÊDANÊ	SEDEMÊN LI DIJÎ DERZÎLÊDANÊ
Nexweşiyên têklidarî Zarok bi xwe	Kêm kes ji bozarokên saxlem Bi kar tînin ji ber kêmbûna Nexweşîyê di vî temenî de
Nexweşiyên berê yê têklidar / Ya xeteriya têkiliya rasterast kesên di malbatê de	
Xemgîniya nexweşiya giran û xema bandorên demdirêj ên nexweşî heta niha nehatine zanîn	Metirsî kêma, ji ber bandorên din yê nenaskirî yê derzîlêdanê yê ku fêda wan zêdetir be
Vakslêdan bi gelemperî pejiwandî û bi bandor e, piştî şewirmendiya bijîjkî li gorî Ständiger Komîsyona derzîlêdanê (STIKO) ji bo her zarokê gengaz e	Heta neha şîreta rast ji Komîteya vakslêdanê (STIKO) ji bo zarokan nîne, bi taybetî ji bo zarokên ku nexweşî li wan hene
Parastina malbatê û Zarok bi qedexeyan re rû bi rû dimînin bi riya karantîn / tevlebûna çêtirîn	Tirs / tîrsa derzîlêdanê ya Zarok bi taybetî di temenê biçûk de

bielefeld.de
evkb.de/kinderklinik
bvkj.de

impfdashboard.de

rki.de/DE/Content/Infekt/Impfen/ImpfungenAZ/
COVID-19/COVID-19.html

dgpi.de/covid-19-survey-update/

Evaluation of the BNT162b2 Covid-19 Vaccine in Children 5 to 11 Years of Age | NEJM

EVANGELISCHES
KLINIKUM Bethel

U K O W L UNIVERSITÄTSKLINIKUM OWL
der Universität Bielefeld
Campus Bielefeld-Bethel

bvkJ.

Berufsverband der
Kinder- und Jugendärzte e.V.
Landesverband WL

W
BI



Gelo ez mecbûrim Zaroka xwe li dijî Corona vaksîn/derzî bikim ?

Rêberêk ji bo dêûbavan
berî biryara derzîlêdanê

Dê û Bav yê hêja,

em spasiya we dikin û piştigiriya we dikin ku hûn bi mijara derzîlêdanê re mijûl dibin û berpirsiyariyê hildigrin. Dema ku ev pirs tê kirin: "Gelo ez mecbûrim Zarokeka xwe li dijî Corona derzî bikim?" Bersivên cûda hene, ji ber vê yekê em dikarin di rêya vê Rûbelê re alîkariya we bikin û dixwazin nerînek zelal têxin bala we.

Ji bo biryarek bijîşkî ya derbarê derzîlêdanê de her tim bi wate ye, ku xeterî û feydeyên wê yê derzîlêdanê were berhev kirin feyde ye derzîlêdanê ji xetereyê zêdetir e, ji ber vê yekê tê pêşniyar kirin ku were kirin ji bo pêkanîna tedbîrê. Serdest in Feydeyên xeternak dike, ji ber vê yekê tedbîr ne gengaz e pêşniyar kirin. Ev cure nixandîna Derzîlêdana corona ji bo mezinan ji Zanist bi zelalî pêk tê: feyda ya derzîlêdanê ji hemû tiştên heya an jî raman-tehrîkkirinê girantir dike riskên zelal. Bi taybetî kesên ku ji ber temen an nexweşiyên berê metirsiyek mezintir heye, bi eşkere berjewendiyek heye.

Ji ber vê yekê, girîng e ku hûn jî sûd werbigirin Ji bo ronîkirina xetereyên derzîlêdanê ji bo zarokan, wusa ku hûn jî dikarin nixandîna xwe ya pirsan jî bikin biryara derzîlêdanê ji bo zarokê we. Bi kurtî mirov dikare bibêje: Metirsî derzîlêdanê dê ji bo zarokê we pir hindik be, lê belê feydeya derzîlêdanê jî dikeve ser we Zarok ji mezinan kêmtir xuya dike - hêsan e ji ber ku zarok kêman caran tûşî Corona yê tîndarî û pê nexweş b.

Univ.-Prof. Dr. med. Eckard Hamelmann
Berpîrsê Navenda Zarokan ya Bijîşk,
Evangelisches Klinikum Bethel

Dr. med. Marcus Heidemann
Landesvorsitzender BVKJ W-L

Ingo Nürnberger
Serokê Daîreya Karûbarên Civakî û Entegrasyonê,
bajarê Bielefeld

BANDORA CORONA LI SER ZAROKAN ÇAWA YE?

Piraniya zarokan bi tevahî bê zerar in û pir caran jî enfeksiyonê li ba wan nediyar . corona cudahiye nake navbera zarokan de bi dijwarî di vî warî de ji gelek enfeksiyonên viral ên din ên ku bandorê li zarokan dikin çêdibe. Ji zarokên li Almaniyayê tîndarî naskirin û ciwanên bi enfeksiyona coronayê (nêzîkî 550,000 heta 1.12.2021) ji %1 kêmtir li nexweşxaneyan nexweş in hatin dermankirin. Piraniya van zarokan ne ji ber nexweşiya coronayê li nexweşxana ne, lê ji ber tedbîrên bijîşkî yê cude. Kêman caran zarok bi vîrusa coronayê ewqas giran nexweş bûne, ku ew ji ber enfeksiyonê diviya bû ku wan rakin nexweşxanê; û kêmtir ji 5% ji zarokên di nexweşxaneyê de neçar bûn e ku lînihêrîna intensîs bistî in. Mirina zarok û ciwanan xê ku çêbûne pir kêman in, piraniya van bûyeran li Elmaniyayê (20 ji 29 kesên ku heta niha mirine) ew jî bi zarokên ku berê nexweş in li wan hene. Bi zaroktiyê re tevliheviyek taybetî ya coronayê bi navê "Nexweşiya Zarokan" temsîl dike Sendroma Multiorgan "(PIMS) nav lê tê kirin. Sendroma PIMS e bersivê dereng a ji bersivê pir caran bê nîşan Enfeksiyona COVID-ê û bi taya bilind, konjunktivî/germa zêde, diyar dibe, û reaksiyonên din ên inflamatuwar re têkildar e. PIMS heta neha pir kêman e heta Cotmeha 2021ê 398 zarok û ciwan li Almaniyayê bi PIMS ketine û hatiye ragihandin (nêzîkî 0.07% ji Enfektebûyî).

Xetereya Long Covid li ba zarokan hîn jî bi tevahî nayê ravekirin. Gelek encamên ku wekî Long covid tîne binav kirin jî dikarin ji sedemên din re werin veqetandin an jî di enfeksiyonên din de bi piranî nîşanên demkî yê bi vî rengî hene. Gelo Corona dikare encamên demdirêj li zarokan bike yan na - û heke wusa be, kîjan - hewceyê lêkolînek bêtir e bîndarîkirin.

DERZILÊDANA LI DIJÎ CORONA ÇI SÛDÊ DIDE ZAROKAN?

Çar armancên derzîlêdanê hene: Berî hun xwe Ji nexweşiyê diparêzin, hawîrdora bîlez diparêzin, tevlebûn û peşdariyê çalak di karin bikin, mînakî çûyîna dibistanê, û beşdarî "Parestina giştî/ Herdenimmunität ", ango hemî- parastina hevpar a gel çêtir bikin.

Derzîlêdana corona mîna derzîlêdanên din dixebite. Bi der re, laş li hember xweparastinê berî ku yekem car tîkêve tîkiliyê, berevaniyê pêş dixê. Bi vaxlêdanê re pergala parastinê tê amadekirin û dikare bikar bîne Li dijî enfeksiyonê baştir şer bikin. Ya ku ji bo derzîlêdanê ye Ji bo zarokên di navbera 5 û 11 salî de tîne pejirandin Vaxlêdana BioNTech li dijî yê berê ye Guher-toyên vîrusa SARS-CoV-2 pir bi bandor in: der barê 90% parastina li dijî nexweşiya giran COVID-19 ung (mînak dermankirina nexweşxaneyê) û li ser 75% li dijî enfeksiyona bi sivik an navîn nîşanên giran. Kesên tîkilî ji mirovên vegirtî vaxlêdan ne mecbûr in di karantînayê de bin. Ger zarok tevî vaxlêdanê bikevin, karantîn bi gelemperî tê kurt kirin. Ji ber vê yekê vaxlêdan piştigirî dide beşdarbûna zarokan. Rêjeyek bilind a vaxlêdanê di nav mezinan de ji bo pêdivî ye Têkoşîna li dijî pandemiyan ji derzîlêdanê girîngtir e Zarok - grûpa mezinan pir mezintir e û metirsiya nexweşiya wan ji wê pirtir e ya zarokan. Lê belê, vaxlêdana zarokan di heman demê de ji bo parastina giştî û bi vî rengî ji bo kurtkirina nexweşîyê ye. Ev jî metirsiya girtina carek din ya Gulistanên zarokan û dibistanan kêman dike. Lockdown/Girtina deran ji bo gelek zarokan bûye sedema nexweşiyên derûnî û hestiyarî û ji enfeksiyona coronayê zêdetir zirar daye tenduristiya zarokan.

Biryara derzîlêdana zarokê yan na, divê teqez bi piranî li ser baştirîn berjewendiyên zarok bê araste kirin.